

Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



donnerstag, 23. dezember 1971

blatt 3817

strassenbahn entgleist

6 wien, 23.12. (rk) in der umkehrschleife der strassenbahn-
endstelle der linie 167 in rothneusiedel sprang mittwoch um
17.24 uhr ein triebwagen aus den schienen, fuhr einen oberleitungs-
mast um und blieb im weichen erdreich neben dem gleiskoerper
stecken. gluecklicherweise wurde bei dem unfall niemand verletzt.
die feuerwehr hob den strassenbahnwagen wieder in die schienen.

der verkehr war fast zwei stunden gestoert. als ersatz wurde
ein pendelverkehr mit autobussen durchgefuehrt.

an der unfallstelle wurden zwei holzstuecke von je 30 zentimet
laenge und zwei zentimeter durchmesser gefunden, die vermutlich
die ursache der entgleisung waren. die herkunft dieser holzstuecke
konnte noch nicht geklaert werden.

0955

ab 1. jaenner:

kinderwagen und rollstuehle in der strassenbahn
auch zahlreiche andere neuerungen - umtausch alter fahrscheine

1 wien, 23.12. (rk) zugleich mit der tariferhoehung treten am 1. jaenner 1972 bei den wiener verkehrsbetrieben eine reihe von neuerungen in kraft. das tarifgebiet 2 (von englisch-feldgasse bis gross-enzersdorf) wird aufgelassen, eine aufzahlung auf dieser strecke ist daher nicht mehr notwendig. es werden neue streckenkarten ausgegeben, die nun auch im entwerter des schaffnerlosen wagens markiert werden koennen. die alten karten bleiben daneben weiter gueltig.

der kinderfahrschein gilt nun bis zum vollendeten 15. lebensjahr. als nachweis gilt nunmehr jeder lichtbildausweis. die zwei-fahrten-fahrscheine, die fuer kinder an sonn- und feiertagen gelten, sind kuenftig nur mehr im vorverkauf erhaeltlich.

kurzstreckenkarten gelten kuenftig auch an sonn- und feiertagen, und zwar ganztageig. es gibt sie nur mehr im vorverkauf.

fuer gepaeckstuecke braucht man kuenftig nur mehr dann einen fahrschein, wenn sie in einer dimension groesser als 60 zentimeter sind. hunde und gepaeckstuecke werden kuenftig auch im schaffnerlosen beiwagen befoerdert.

auch nicht zusammenklappbare kinderwagen und krankenfahrstuehle werden nunmehr auf den hinteren plattformen der strassenbahn- triebwagen, auf den beiwagen **der stadtbahn** und auf den autobussen nach massgabe der technischen moeglichkeiten gratis befoerdert.

neu eingefuehrt werden eine tagesnetzkarte und eine fuenf-tage-lehrlingswochenkarte.

der umtausch von fahrscheinen und fahrausweisen des alten tarifs erfolgt von 3. bis 31. jaenner 1972 in allen vorverkaufsstellen, also auch in den trafikern, die fahrscheine verkaufen. ein rueckkauf von alten fahrscheinen ist allerdings nur in den bahnhoefern und garagen der verkehrsbetriebe sowie in den direktionsgebaeuden 4, favoritenstrasse 9-11, und 6, rahlgasse 3, moeglich.

die fahrgaeste werden mit flugblaettern ueber diese neuerungen informiert.

richard waldemar zum gedenken

2 wien, 23.12. (rk) auf den 27. dezember faellt der 25. todes-
tag des charakterkomikers richard waldemar, der 1869
in wien geboren wurde.

nach dem besuch der mittelschule trat er in den eisenbahn-
dienst ein, wechselte aber bald zur buhnenlaufbahn ueber. er ver-
suchte sich zuerst als ernster sprachdarsteller, bis sein grosses
talent fuer das komikerfach entdeckt wurde. von troppau, seinem
ersten engagement, kam er ueber heidelberg, wiesbaden und muenchen
wieder nach wien zurueck und war bald einer der gefeiertsten
komiker seiner heimatstadt. im theater in der josefstadt begann
er seine wiener laufbahn, kam von dort an das colosseum und
wurde von ben tiber an das neueroeffnete apollo-theater geholt.
vom apollo-theater ging er an das carl-theater, wo er an der seite
girardis und blasels grosse erfolge errang. zum namen eines grossen
charakterkomikers kam er unter der direktion marischkas im theater
an der wien, wo er in fast saemtlichen operettenneuheiten mitwirkte. so
spielte er in der ''graefin mariza'' den populescu und im ''orlow''
den mister walsh. in den operetten ''die goldene meisterin'',
''walzertraum'', ''die geschiedene frau'' war er gleichfalls in
seinem fache taetig. die wiener sahen ihn zum letzten mal kurz
vor seinem tode im raimundtheater in den ''strauss-buben'', wo
er einen alten musiker spielte. waldemar hat eine anzahl von
ehrungen schon in der zeit vor dem ersten weltkrieg erhalten
und war inhaber zahlreicher ziviler medaillen. zu seinem
60. geburtstag wurde er buerger der stadt wien, zu seinem 70.ge-
burtstag im jahre 1939 erhielt er den ring der stadt wien.
sein 50jaehrigen buehnenjubilaeum im jahre 1942 wurde unter
ausserordentlich starker teilnahme der oeffentlichkeit gefeiert.
zu diesem zeitpunkt konnte waldemar auf ein 18.000maliges auf-
treten hinweisen. ebenso bekannt wurde waldemar durch seine
rundfunksendungen. er starb am 27. dezember 1946, sein grab wurde
in die obhut der gemeinde wien uebernommen. 1969 erfuhr der grosse
volksschauspieler noch im nachhinein eine ehrung: im waldemar-park
in der hofmuehlgasse in mariahilf wurde die bueste richard
waldemars enthuehlt.

eduard josef wimmer zum gedenken

5 wien, 23.12. (rk) auf den 25. dezember faellt der 10. todes-
tag von eduard josef w i m m e r , der 1882 in wien geboren
wurde.

er begann seine kuenstlerische ausbildung zunaechst privat
bei kolo moser, worauf er 1901 in die kunstgewerbeschule
(heutige hochschule fuer angewandte kunst) eintrat und bei alfred
roller sowie in den jahren 1903 bis 1907 bei josef hoffmann stu-
dierte. schon durch die wahl seiner lehrer, deren mitarbeiter und
nachfolger er werden sollte, bewies wimmer ein sicheres gefuehl
fuer kuenstlerische qualitaet. 1908 wurde er assistent an der
kunstgewerbeschule, 1918 im alter von 36 jahren, vertraute man ihm
die leitung der werkstaette fuer mode und modezeichnen an, welche
ernennung mit der verleihung des professortitels verbunden war.
nach einem zweijaehrigen aufenthalt in den vereinigten staaten, wo
er nach einer vortragsreihe in new york am art institute in
chicago unterrichtete, kehrte prof. wimmer 1925 nach wien zurueck,
um seine taetigkeit an der kunstgewerbeschule wieder aufzunehmen,
wo er bis zu seiner versetzung in den ruhestand lehrer war.
prof. wimmer wurde 1907 mitglied der wiener werkstaette und be-
fasste sich seither mit dem zeichnen von entwuerfen fuer kunst-
gewerbliche arbeiten in jedem material, dessen eigenheiten er
in seinen vorlagen jeweils gerecht wurde. seine taetigkeit um-
fasste alle zweige des kunstgewerbes vom entwerfen von moebeln bis
zu vorzeichnungen fuer filigrane schmuckstuecke aus edel-
metallen. fuer das 1907 von der wiener werkstaette eingerichtete
kabarett "fledermaus" zeichnete er buhnenausstattungen und
kostueme, ebenso fuer das theater der kunstschau wien und das
carltheater. prof. wimmer verdankt seinen internationalen ruf,
der die einladung in die vereinigten staaten zur folge hatte,
nicht zuletzt seiner taetigkeit als dekorateur zahlreicher aus-
stellungen der wiener werkstaette im in- und ausland.

Wohnbevölkerung Wiens auf Grund der Volkszählungen
 =====

Wien, 23.12. (RK)

Gemeinde- bezirk	1971	1961	Zunahme (+) Abnahme (-) gegenüber 1961 in %
1.	25.134	32.243	- 22,1
2.	102.592	108.144	- 5,1
3.	101.936	114.795	- 11,2
4.	39.599	46.441	- 14,7
5.	60.276	69.548	- 13,3
6.	33.535	41.216	- 18,6
7.	36.133	45.544	- 20,7
8.	30.135	36.027	- 16,4
9.	54.572	64.929	- 16,0
10.	153.110	134.761	+ 13,6
11.	57.349	48.367	+ 18,6
12.	85.262	89.854	- 5,1
13.	56.886	54.191	+ 5,0
14.	81.132	86.656	- 6,4
15.	78.768	94.100	- 16,3
16.	100.817	110.809	- 9,0
17.	55.295	63.252	- 12,6
18.	59.149	65.109	- 9,2
19.	72.325	66.171	+ 9,3
20.	81.517	75.671	+ 7,7
21.	105.151	80.708	+ 30,3
22.	79.806	57.268	+ 39,4
23.	64.362	41.762	+ 54,1
Wien	1,614.841	1,627.566	- 0,8

- - -

Musikveranstaltungen in der Zeit vom 27. Dezember 1971 bis 2. Jänner 1972
 =====

Montag, 27. Dezember:

19.30 Uhr, Musikverein, Brahms-Saal, Theater der Jugend: 1. Voraufführung zum 3. Konzert im Klavier-Quartett-Zyklus der G.d.M. (Programm siehe 29. Dezember)

Dienstag, 28. Dezember:

19.30 Uhr, Musikverein, Brahms-Saal, Ö.G.B.: 2. Voraufführung zum 3. Konzert im Klavier-Quartett-Zyklus der G.d.M. (Programm siehe 29. Dezember)

Mittwoch, 29. Dezember:

19.30 Uhr, Musikverein, Brahms-Saal, Gesellschaft der Musikfreunde: 3. Konzert im Klavier-Quartett-Zyklus. Haydn: Klaviertrio E-Dur, Hob.XV/28, Mozart: Klavierquartett g-moll, KV 478, Dvorak: Klavierquintett A-Dur, op.81, Ausführende: Michael Schnitzler (1. Violine), Siegfried Fühlringer (Viola), Walther Schulz (Violoncello), Heinz Medjimorec (Klavier), Heide Schnitzler (2. Violine), Johannes Auersperg (Kontrabaß)

Donnerstag, 30. Dezember:

10.00 Uhr, Musikverein Gr. Saal, Voraufführung des Neujahrskonzertes der Wr. Philharmoniker für das Österr. Bundesheer; Dirigent: Willi Boskovsky

19.30 Uhr, Musikverein Brahms-Saal, Gesellschaft der Musikfreunde; Wiederholung des 3. Konzertes im Klavier-Quartett-Zyklus. (Programm siehe 29. Dezember.)

Freitag, 31. Dezember:

18.00 - ca 18.35 Uhr, Loggia des Rathausturmes, Kulturamt der Stadt Wien: Turmblasen des Trompetenchores der Stadt Wien, Leitung: Prof. Josef Levora (Werke von Händel, Haydn, Samara, Rosner, Jettel, R. Strauss, Russ-Bovelino, Hadraba). Übertragung der Neujahrsansprache des Herrn Bürgermeisters auf den Rathausplatz.

Samstag, 1. Jänner 1972:

11.00 Uhr, Musikverein Gr. Saal, Neujahrskonzert der Wr. Philharmoniker Dirigent: Willi Boskovsky

- - -

friedrich jaeger zum gedenken

4 wien, 23.12. (rk) auf den 26. dezember faellt der 100. todestag des augenarztes dr. friedrich jaeger ritter von jaxttal, der 1783 in kirchberg an der jaxt geboren wurde. er studierte in wuerzburg und landshut, wo er 1808 an der hochschule graduiert wurde. im jahre 1809 kam er nach wien, wo er sich unter professor beer der augenheilkunde widmete. nach 2 jahren studium wurde er an der wiener universitaet zum doktor promoviert. 1825 wurde dr. jaeger zum professor an der kaiserlichen josephsakademie in wien ernannt, wo er als lehrer wie als mitglied des militaer-sanitaetskoerpers, bis 1848 blieb. von da an beschraenkte er seine taetigkeit auf das wirken als praktischer arzt und menschenfreund. jaeger besass als augenheilkundler einen europaeischen ruf und kann in oesterreich als begruender einer neuen aera in der wissenschaftlichen behandlung dieses gebietes der medizin gelten. nach einer reise 1825 durch frankreich veranlasste er seinen schueler und assistenten dr. sichel nach paris zu gehen, der mit seinen in wien erworbenen kenntnissen der dortigen augenheilkunde einen bedeutenden aufschwung gebracht hat. dr. jaeger bewirkte auch in der tuerkei die reorganisation des dortigen sanitaets- und aertzlichen schulwesens sowie des militaer-sanitaetswesens. jaegers publizistische taetigkeit beschraenkte sich auf seine dissertation ''dissertatio de keratonyxide'' (wien 1813) und auf die schrift ''die aegyptische augenentzuendung (ophthalmia egyptica)'' (wien 1840).

0935

brandstiftung am naschmarkt

7 wien, 23.12. (rk) bisher unbekannte brandstifter unternahmen in der nacht zum donnerstag den versuch, zwei naschmarkthuetten in flammen aufgehen zu lassen. der - oder die - taeter hatten in einem durchgang zwischen zwei huetten obststeigen in brand gesetzt. das feuer wurde jedoch rechtzeitig entdeckt. als die feuerwehr kurz vor zwei uhr eintraf, brannten zwar bereits die seitenwaende der markthuetten, die beiden objekte wurden jedoch gerettet. nach den brandstiftern wird gefahndet.

1005

hans nuechtern zum gedenken

3 wien, 23.12. (rk) auf den 25. dezember faellt der 75. geburtstag von hans n u e c h t e r n , der 1896 als sohn des august nuechtern, wiener magistratsdirektor 1914 bis 1918, in wien geboren wurde.

nach dem besuch der mittelschule studierte er an den universitaeten in wien und lund und promovierte 1921 zum doktor der philosophie. nachdem er als redakteur einer woechentlich erscheinenden wirtschaftszeitung einige jahre gearbeitet hatte, trat er als pressechef in die damals aufstrebende firma czeija ein, die den auftrag erteilte, das erste wiener radiostudio einzurichten. mit der firma wanderte auch nuechtern in die neugegruendete ravag, wurde dort 1924 leiter der literarischen abteilung, was er bis zum jahre 1954 schliesslich geblieben ist. nur in den jahren 1938 bis 1945 hatte er seinen posten verlassen muessen, er war damals in berlin beim film taetig und schliesslich 1945 leiter des nachrichtenprogramms des neuen berliner senders, bis er 1946 wieder nach wien berufen wurde. nuechterns taetigkeitsgebiet erstreckt sich demnach auf zwei sektoren. als literarischer leiter der ravag und insbesondere als leiter der radiobuehne hat nuechtern es verstanden, literarische volksbildung in geschickter weise durchzufuehren. er selbst hat mehr als 700 auffuehrungen der radiobuehne inszeniert, darunter auch werke der weltliteratur, die er entsprechend bearbeitete. fuer das hoerspiel muss er als einer der ersten fachleute gelten, was auch durch seine berufung an die statsakademie fuer musik und darstellende kunst als professor dieser sparte anerkannt wurde. eine anzahl von hoerspielen stammt auch von ihm selbst. nuechtern war aber auch ein sehr fruchtbarer dichter und schriftsteller. sowohl auf lyrischem als auch epischem, dramatischem und erzaehlendem gebiet stammt eine grosse anzahl kleinerer und groesserer arbeiten von ihm. nuechterns lyrik findet ansprechende toene, stimmungen und gedanken. ueber das mittelmass ragen jedoch nur eine anzahl von ihnen hervor. seine besten leistungen hat nuechtern auf dem gebiet der erzaehlung vollbracht. von seinen zahlreichen erzaehlenden arbeiten seien als beispiel fuer seine form der roman-

novelle genannt: 'der hass gegen die stadt' (1921). weitere novellen beschaeftigen sich mit dem problem des kuenstlertums, wie beispielsweise die erzaehlung 'nur ein schauspieler' oder die erzaehlungssammlung 'der dunkle ruf'. eine geschichte aus der eroberung mexikos durch cortez stellt der roman 'das herz des hildagos' dar, die erzaehlungen 'die ewige melodie' und 'verwirrung um inge' sind wohl nur als gehobene unterhaltungsliteratur zu bezeichnen. weitaus die reifste und beste seiner arbeiten stellt jedoch der umfangreiche roman 'das wunder von mundisheim' (1953) dar. als dramatiker hat nuechtern neben seinen zahlreichen beispielen auch ein legendenspiel 'das spiel von den vier rittern und der jungfrau' geschrieben, das 1937 im burgtheater aufgefuehrt wurde. hans nuechtern ist am 9. jaenner 1962 gestorben.

0933

preisguenstige gemuese- und obstsorten

8 wien, 23.12. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: chinakohl 4 schilling, karotten 5 schilling, weisskraut 3 bis 3.50 schilling je kilogramm, grundsalat 3 bis 4 schilling je stueck.

obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) 6 bis 7 schilling, birnen (qualitaetsklasse 1) 8 bis 10 schilling, mandarinen 8 bis 9 schilling, orangen 4 bis 6 schilling je kilogramm.

1010

bald 1500 erdgas-umstellungen pro woche

11 wien, 23.12. (rk) die umstellung auf erdgas wird in wien weiter beschleunigt. im kommenden jahr soll sie bei rund 75.000 kunden durchgefuehrt werden, das entspricht einem durchschnitt von etwa 1.500 kunden pro woche. international werden etwa 1.200 als spitzenleistung angesehen. die gesamte umstellzeit, die urspruenglich auf fuenfzehn jahre geschaezt und bereits in den vorplanungen auf zweielb jahre gedrueckt wurde, wird nun voraussichtlich nicht einmal zehn jahre betragen. zum vergleich: muenchen fuehrt die umstellung bei 269.000 kunden in zweielb jahren durch, wien bei 733.000 kunden in weniger als zehn jahren.

die nunmehr 16 monate erfahrungen mit der umstellung haben bewiesen, dass die von verschiedenen seiten geaeusserten bedenken wegen der rohrleitungen unbegrundet waren. wie die gaswerke seit jeher versichert haben, gibt es in dieser hinsicht keine schwierigkeiten. sie sind in anderen staedten aufgetreten, wo vom kohlengas direkt auf erdgas umgestellt wurde. kohlengas enthaelt naemlich verschiedene bestandteile, vor allem teer, **die eine art abdichtung bilden. Diese Dichtstoffe fehlen im Erdgas.** in wien wird aber schon seit jahren kein kohlengas, sondern gespaltenes erdgas geliefert, das diese bestandteile nicht enthaelt. es ist uebrigens auch bei der seinerzeitigen umstellung von kohlengas auf spaltgas zu keinen schwierigkeiten gekommen. das ist auf die besonders sorgsame wartung des rohrnetzes in wien zurueckzufuehren, fuer die jaehrlich rund 100 millionen schilling aufgewendet werden.

1059

die riesenbaelle gefragt

10 wien, 23.12. (rk) dir drei riesenbaelle, die als experiment zeitweilig in der wiener fussgaengerzone aufgelegt worden waren, haben im ausland interesse gefunden: die stadtverwaltung von krefeld hat sich als interessent im wiener rathaus gemeldet und moechte die baelle kaufen oder ausleihen.

1057

projekt fuer erweiterung der fussgaengerzone

9 wien, 23.12. (rk) bei der verkehrsverhandlung ueber die zeitliche verlaengerung der fussgaengerzone im jetzigen umfang haben die verkehrsexperten am mittwoch nachmittag auch ein projekt fuer die raeumliche ausdehnung der fussgaengerzone vorgelegt. dieses projekt wird, wie dies bei dem gespraech zwischen buergermeister felix s l a v i k und kammerpraesident otto m i t t e r e r festgelegt worden war, von der kammer allen geschaeftsleuten in der erweiterungszone im jaenner zur stellungnahme uebermittelt werden. man rechnet damit, dass diese befragung etwa mitte februar abgeschlossen sein wird.

die erweiterung soll, wie bereits berichtet, die naglergasse und den teil der kaertner strasse zwischen donnergasse und philharmonikerstrasse umfassen. der vorschlag der fachleute sieht vor, dass fuer die irisgasse - sie fuehrt vom platz am hof zur naglergasse - und fuer die naglergasse selbst ein fahrverbot von 0 bis 24 uhr erlassen werden soll. die zufahrt zur ladetaetigkeit soll von 7 bis 10.30 uhr moeglich sein. dieses fahrverbot wuerde auch am sonntag gelten.

auch fuer die kaertner strasse, und zwar **im gesanten** bereich vom stock-im-eisen-platz bis zur philharmonikerstrasse, soll das fahrverbot an allen tagen von 0 bis 24 uhr gelten. die einbahn der kaertner strasse soll wie bisher vom stock-im-eisen-platz zur oper fuehren. von diesem fahrverbot werden lediglich fahrzeuge des strassendienstes ausgenommen. die zufahrt zur ladetaetigkeit soll von 7 bis 10.30 uhr moeglich sein. alle experten sind sich darueber einig, dass mit inkrafttreten der raeumlichen ausdehnung der staedtische autobus in der kaertner strasse nicht mehr verkehren soll. er wird dann eine andere route zugewiesen bekommen.

die einbeziehung der ganzen kaertner strasse bis zur philharmonikerstrasse hat natuerlich auch fuer die nebenstrassen consequenzen: fuer die donnergasse, so lautet der vorschlag, soll ein fahrverbot von 0 bis 24 uhr gelten. die himmelpfortgasse soll zwischen kaertner strasse und rauhensteingasse in eine

stichstrasse umgewandelt werden. das heisst also, dass sie in diesem abschnitt keine einbahn ist, sondern in beiden richtungen befahren werden kann, und die fahrzeuge wenden muessen. es ist dies die gleiche regelung wie fuer die bisherigen stichstrassen. zwischen rauhensteingasse und seilerstaette bleibt die himmelpfortgasse einbahn.

die kaertner strasse soll dann im zuge marcod'aviano-gasse - johannesgasse gequert werden koennen. in dieser kreuzung befindet sich bekanntlich eine lichtsignalanlage. diese querung der fussgaengerzone wird notwendig, um den fahrzeugverkehr vom neuen markt abfliessen zu lassen. die einbahn der johannesgasse soll daher in richtung zur seilerstaette umgedreht werden.

die fuehrichgasse wiederum soll zu einer stichstrasse werden. allerdings mit der einschraenkung, dass taxis in die annagasse durchfahren duerfen. die annagasse selbst bleibt einbahn wie bisher und die belieferung soll zwischen 7 und 10.30 uhr erfolgen.

die maysedergasse wird zu einer stichstrasse. ebenso soll die krugerstrasse zwischen der akademiestrasse und der kaertner strasse in eine stichstrasse umgewandelt werden, doch gilt fuer die fahrzeuge der post - in der krugerstrasse gibt es bekanntlich ein sehr stark frequentiertes postamt - eine ausnahme: die postfahrzeuge sollen dem vorschlag zufolge ganzttaegig durch die krugerstrasse und die kaertner strasse abfahren duerfen.

die umwandlung der kaertner strasse in eine definitive fussgaengerzone wuerde zudem auch in absehbarer zeit zu baulichen consequenzen fuehren. das heisst, dass diese bedeutende geschaeftsstrasse dann nicht mehr in gehstoige und fahrbahnflaechen unterteilt sein, sondern eine einzige flaeche aufweisen wuerde.

bei der besprechung wurde ueberdies bekannt, dass fuer alle bewohner der kaertner strasse im gesamten abschnitt stock im eisen-platz - philharmonikerstrasse lediglich zehn personen-kraftwagen polizeilich gemeldet sind.

zu den feiertagen:

stadtreinigung in bereitschaft

12 wien, 23.12. (rk) niemand wuenscht den maennern der ''48er'', der magistratsabteilung fuer stadtreinigung, ueber die weihnachtsfeiertage das eintreten von situationen, die sondereinsaetze erfordern. doch die stadtreinigung ist in bereitschaft, auch am heiligen abend, und kann selbst durch ploetzlichen schneefall nicht ueberrascht werden.

fuer den winterdienst stehen als erste alarmbereitschaft 40 staedtische und 72 angeheuerte private raumfahrzeuge, dazu rund 80 mann in der zentrale und in den garagen der stadtreinigung zur verfuegung. dieser fuhrpark kann - falls notwendig - in kurzer zeit und durch einberufung von weiterem personal auf 113 kommunale und 135 private raumfahrzeuge aufgestockt werden. sehr bewaehrt hat sich das bereits gut ausgebaute funkmeldenetz mit der zentrale in der einsiedlergasse in margareten: von hier koennen sechs funkwagen, die den strassenzustand kontrollieren, und sechs mit funk ausgeruestete streuwagen fuer den sofortereinsatz bei strassenglaette gesteuert werden.

muellabfuhr-fahrplan

fuer die muellabfuhr sind der 24. und 31. dezember normale werktage, an denen die volle leistung erbracht wird. jene muellabfuhr, die am 6. jaenner (dreikoenig) faellig ist, wird auf freitag, 7. jaenner, verschoben. die fuer diesen tag faellige muellabfuhr wird am samstag, 8. jaenner (samstag ist normalerweise arbeitsfrei), nachgeholt. die hausbesorger werden ersucht, am samstag, 8. jaenner, die haustore offen und die mistabstellraume zugaenglich zu halten.

1148

gute zusammenarbeit zwischen politikern und beamten

13 wien, 23.12. (rk) solange sich unsere grossen projekte, wie u-bahn und hochwasserschutz im bau befinden, muessen wir mit kritik rechnen. wir werden aber mit allen problemen fertig werden, wenn weiterhin eine gute zusammenarbeit zwischen den leitenden beamten der stadt wien und ihren politischen funktionaeren gesicht ist. dies erklarte buergermeister felix s l a v i k am 23. dezember bei der gratulationscour der leitenden beamten der stadtverwaltung und der stadtwerke. der buergermeister erneuerte bei dieser gelegenheit seine ueberzeugung, dass sich die beamten und die funktionaere der stadt wien nur dem gemeinderat und der wiener bevoelkerung verantwortlich zu fuehlen haetten.

magistratsdirektor dr. rudolf e r t l , der die weihnachts- und neujahrsgruesse der beamtenschaft ueberbrachte, erinnerte an ein wort von wilhelm von humboldt: ''wie wenig bedeutet es am ende, was wir erlebt haben und wie unendlich bedeutsam ist das, was daraus hervorgegangen ist.'' gerade in diesem letzten jahr sind gigantische projekte vorangetrieben worden, die fuer generationen von bedeutung sind. nicht zu unrecht spricht man von einer zweiten gruenderzeit.

im namen der beamtenschaft dankte magistratsdirektor dr.ertl dem buergermeister fuer das vertrauen und fuer den schutz, den er stets gewahrt habe. er versicherte, dass sich die beamtenschaft der wiener gemeindeverwaltung mit der stadt wien und ihren obersten repraesentanten verbunden fuehle und ihre ganze kraft einsetzen werde um die grossen ziele zu erreichen, die man sich gesteckt hat.

fuer alle, die schlittschuhe erhalten:

gratiseislaufen in der stadthalle

14 wien, 23.12. (rk) eine weihnachtsueberraschung besonderer art hat sich vizebuengermeister gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r vor allem fuer jene wienerinnen und wiener einfallen lassen, die vom christkind neue schlittschuhe bekommen. ueber ihre initiative steht die c-halle (eishalle) der wiener stadthalle vom 27. bis 31. dezember in der zeit von 8 bis 13 uhr zur kostenlosen benuetzung zur verfuegung.

1417

schweinenachmarkt vom 23. dezember

15 wien, 23.12. (rk) inland: kein auftrieb. ausland: ddr 199, verkaufspreis 15.20 bis 16.20 je kilogramm.

rinder- und pferdenachmarkt vom 23. dezember

16 wien, 23.12. (rk) kein auftrieb.

1432

marktuebersicht:

jetzt billig: chinakohl, blondorangen

17 wien, 23.12. (rk) preisbewusste wiener hausfrauen werden zu den weihnachtsfeiertagen wahrscheinlich 'jaegersalat' als beilage zum fleisch auf den tisch stellen: chinakohl ist naemlich die einzige gemuesesorte, die derzeit im preis sinkt. steigend hingegen karotten, kohl, kraut und sellerie.

verbilligungen auf dem obstsektor: blondorangen aus italien, madarinen aus der tuerkei.

1503